

## 公眾教育活動申請表

### Community Education Activity Application Form

和諧之家成立於 1985 年，是一所專門處理家庭暴力的社福機構，一直致力為受家暴影響人士提供適切服務，並向公眾推廣和諧家庭的訊息。我們希望能加強與社會各界人士的合作，透過提供多元化公眾教育活動，提升公眾對和諧家庭（如兩性溝通、親子關係等主題）及家庭暴力的認識，從而協力推動及建立和諧、健康、互相尊重的家庭及社群。講座或需收費，視乎講座的時數及內容而定。

Harmony House was established in 1985 as a non-profit organisation specialized in handling domestic violence. We devoted to provide services for individual/family who affected by domestic violence and promote harmonious family relationships. We target to enhance the cooperation with the society through our community education talks like intimate relationship, parent-child relationship, domestic violence, in order to build a harmonious healthy families and society. Subject to the training hours and content of the training, the talk will be charged at cost.

#### 講座內容 Content

<p><b>預防家暴教育講座</b> Talk on prevention of domestic violence 對象：公眾人士 (本港/少數族裔/新移民) Targets : Public (Local / Ethnic Minorities / New arrivals) 內容 Content : (1) 認識家庭暴力及香港家暴的情況 Understand the situations of domestic violence in HK (2) 家暴對家庭的影響 The impact of domestic violence on the family (3) 社區資源分享 Community Resources for families with domestic violence (4) 家暴受害者的支援 Support to domestic violence victims</p>	<p><b>家長教育講座</b> Parents talk 對象：家長 (本港/少數族裔/新移民) Targets : Parents (Local / Ethnic Minorities / New arrivals) 內容 Content : (1) 子女成長需要 Needs of children at different stage (2) 親子溝通有效方法 Constructive communication between parents and children (3) 自我關顧及情緒管理 Self-care and emotional management</p>	<p><b>善意溝通講座</b> Talk on Non-violent communication 對象：家長 / 義工 / 公眾 Targets : Parents / Volunteers / Public 內容 Content : (1) 善意溝通簡介 Introduction of Non-violent communication (2) 善意溝通-步驟 0-4 Non-violent communication Step 0-4 (3) 善意溝通練習 Practice Non-violent communication</p>
---	---	---

若對上述公眾教育活動有興趣，請以電郵([hhcerc@harmonyhousehk.org](mailto:hhcerc@harmonyhousehk.org))、傳真(2304 7783)或郵寄(觀塘樂華(南)邨安華樓地下 B 翼)方式遞交已填妥之申請表。如有任何查詢，歡迎致電 2342 0072 或至電郵 [hhcerc@harmonyhousehk.org](mailto:hhcerc@harmonyhousehk.org) 與社區教育部職員聯絡。

If you are interested in our talks, please return us the completed application form via email ([hhcerc@harmonyhousehk.org](mailto:hhcerc@harmonyhousehk.org)), fax(2304 7783) or mail(Wing B, G/F, On Wah House, Lok Wah (South) Estate, Kwun Tong). Should you have any enquiries, please contact us at 2342 0072 or email to [hhcerc@harmonyhousehk.org](mailto:hhcerc@harmonyhousehk.org)

收件人：賽馬會和諧一心家暴防治中心社區教育部  
地址：觀塘樂華(南)邨安華樓地下 B 翼  
電郵：hhcerc@harmonyhousehk.org  
傳真：2304 7783

To: CERC, Jockey Club Harmony Link – Domestic  
Violence Prevention Centre  
Address: Wing B, G/F, On Wah House, Lok Wah (South)  
Estate, Kwun Tong  
Email: hhcerc@harmonyhousehk.org  
Fax: 2304 7783

### 公眾教育活動申請表

## Community Education Activity Application Form

學校/機構名稱 Name of the organisation	(中)  (Eng)		
日期 Date	首選 1 <sup>st</sup> choice :	次選 2 <sup>nd</sup> choice :	
時間 Time : 1.5 小時 hours	首選 1 <sup>st</sup> choice :	次選 2 <sup>nd</sup> choice :	
地點 Venue	<input type="checkbox"/> 賽馬會和諧一心家暴防治中心 (九龍觀塘樂華(南)邨安華樓地下 B 翼) Jockey Club Harmony Link – Domestic Violence Prevention Centre (Wing B, G/F, On Wah House, Lok Wah (South) Estate, Kwun Tong, Kowloon)		
	<input type="checkbox"/> 由貴機構安排 地點：_____		
性質 Nature	<input type="checkbox"/> 講座 talk	<input type="checkbox"/> 參觀 visit	
	<input type="checkbox"/> 其他 others:		
對象 Target Group	<input type="checkbox"/> 家長 Parents	<input type="checkbox"/> 義工 Volunteers	
	<input type="checkbox"/> 長者 Elderly	<input type="checkbox"/> 其他 others:	
人數 No. of participants			
講座內容 Content	<input type="checkbox"/> 預防家暴教育講座 Talk on prevention of domestic violence	<input type="checkbox"/> 家長教育講座 Parents talk	<input type="checkbox"/> 善意溝通講座 Talk on Non-violent communication
其他內容要求 Other Content			
語言 Language	<input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese <input type="checkbox"/> 英語 English <input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua		

### 聯絡人 Contact Person

姓名 Name		職位 Position	
電話 Contact no.		電郵 Email	
地址 Address	(中)  (Eng)		